

S a PSL. H a

Initiative de recherche interdisciplinaire stratégique de PSL Research University, 2017–2020
(EPHE, EFEO, ENC, ENS, EHESS, Collège de France, IRHT)

Descriptif pour l'Appel à projets 2017

I

Contexte et motivation

L'horizon présent est marqué par une inflexion majeure de la civilisation de l'écrit, déterminée à la fois par la révolution numérique et par la globalisation de l'écrit. Les pratiques de l'écrit sont ainsi affectées au niveau de ses formes et de sa matérialité, de ses modes de production et de circulation, et de ses effets dans les espaces sociaux les plus divers (y compris l'espace académique). Ce contexte motive une étude scientifique de ces mêmes dimensions dans leur profondeur historique, depuis les premières civilisations de l'écrit jusqu'au présent, et sur un périmètre géographique large, des mondes extrême-orientaux aux mondes méditerranéens et au-delà. L'univers numérique en rapide développement ouvre, par ailleurs, des perspectives inédites pour l'étude scientifique de l'écrit. Le contexte présent d'interaction et d'interdépendance accrue entre traditions diverses de l'écrit induit, enfin, une sensibilité accrue pour l'importance des dimensions de multilinguisme et multigraphisme dans le passé, et impose une histoire décentrée et plurielle des pratiques de l'écrit. Les dimensions matérielles, sociales, culturelles, linguistiques et cognitives de l'écrit constituent ainsi les objets de du programme, de même que des éléments du contexte en rapide évolution dans lequel cette étude est conduite.

Objectifs

En tant qu'initiative de recherche interdisciplinaire, le programme concerne :

- les sciences fondamentales de l'écrit (paléographie, codicologie, épigraphie, histoire du livre, diplomatique),
- d'autres sciences humaines et sociales (linguistique, histoire, anthropologie, etc.)
- et les humanités numériques (édition digitale savante, paléographie digitale, etc.) et computationnelles (vision par ordinateur, apprentissage automatique, etc.)

Fruit de l'association entre six établissements de PSL (EPHE, EFEO, ENC, ENS, EHESS, Collège de France) ainsi que de l'IRHT, Scripta-PSL vise à intégrer ces approches diverses. L'IRIS, plus généralement, vise à fédérer la recherche sur l'histoire et les pratiques de l'écrit au sein de PSL, contribuant ainsi à la visibilité nationale et internationale de celle-ci.

A

Le programme Scripta-PSL se donne donc pour objet, non pas l'écrit comme support à un référent, en général, mais plus précisément l'histoire et les pratiques de l'écrit considérées dans leur dimensions matérielles, sociales, culturelles, linguistiques et cognitives et dans leur diversité temporelle et culturelle. L'écrit projette du sens et produit des effets à son niveau propre, au-delà de la chaîne linguistique qu'il transcrit. De cette proposition centrale découlent une série de propositions générales ultérieures qui sont reproduites en appendice au présent document (dans la formulation originale du programme Scripta soumis à PSL en 2016). En relation à ces propositions, le pôle recherche de Scripta se décline en six axes, décrits ci-dessous. Dans le cadre de l'appel à projets émis annuellement, les projets soumis se situeront relativement à celui ou ceux des axes directement ou indirectement pertinents.

A.

- *multilinguisme et multigraphisme*, dans une même société, dans une même collection de texte et sur un même support : valeurs attachées aux langues et écritures en co-présence, distribution fonctionnelle de celles-ci, interaction entre celles-ci ;

- *diglossie, traduction intralinguale, commentaire, réécriture* : processus de vernacularisation, pratiques textuelles de re-sémantisation, réécriture, amplification, etc., en tant que stratégies discursives ;

- *hétérographie* (écriture d'une langue avec les signes graphiques d'une autre) : dimensions linguistiques, valeurs (sociales, politiques, culturelles) et pratiques sribales ;

- *logographie et typologie des écritures complexes, logo-phonétiques* : dimensions linguistiques et cognitives (lecture et production) et pratiques sribales ; valeur ajoutée du signe logographique, jeux graphiques, interactions avec la culture visuelle.

AXE B. « PAGES »

Qu'est-ce qu'une « page » ? Un support-cadre contenant un texte écrit (seul ou associé à d'autres éléments) pouvant être appréhendé globalement par le regard ou balayé par lui, si bien que pendant cette lecture tous les éléments dans le cadre sont susceptibles d'interagir. Ce cadre, comme l'acte de lecture, donnent une qualité organique à ce qui, autrement, serait un ensemble hétérogène.

Le cadre et son contenu étant pris comme objet d'étude,

illicites, contestataires, faussaires ou blasphémateurs, comment se distribuent les rôles, les savoirs, les pouvoirs ?

- Enfin, la question de *la visibilité réelle des inscriptions* est souvent posée, comme la question de la capacité du passant à les lire et à les comprendre. La question concerne directement celle des logiques d'action, dans la mesure où ce que l'on « fait » avec une écriture exposée transcende souvent la simple communication. Il conviendra donc d'interroger les catégories de visibilité, lisibilité et adressivité

Le projet de cet axe est largement exploratoire. Son développement créera une dynamique scientifique inédite en écho avec des thèmes d'avenir – renouveau des écritures, importance des écologies urbaines, avancée de la cartographie numérique comme outil de connaissance.

AXE D. PRATIQUES DE L

des études consacrées, dans divers champs géographiques et linguistiques, aux phénomènes de transmission des textes.

L'aspect de la canonisation évoque immanquablement les Écritures sacrées et de fait entend s'intéresser aux canons des écrits monothéistes mais aussi des religions asiatiques dans un processus qui se veut comparatiste grâce aux spécialistes des différents champs. Le terme est aussi entendu plus largement comme le processus selon lequel se constituent des corpus faisant autorité, qu'il s'agisse de corpus religieux ou littéraires.

AXE F. ÉDITION SAVANTE NUMÉRIQUE

L'édition numérique est aujourd'hui l'une des nouvelles frontières des SHS. Dans la perspective qui est celle de Scripta, il ne s'agit pas de recourir au numérique principalement pour des motifs économiques ou de diffusion, mais d'en tirer parti pour renouveler les principes mêmes du travail éditorial, spécialement pour le traitement d'écrits dont l'ecdotique classique ne peut donner qu'une vision statique et limitée.

Le défi, qui concerne tous les types de supports et tous les types de textes, et pourra aussi bien s'étendre aux images, est à la fois technique (quelle méthode adopter en fonction de l'objet ou du corpus d'étude ?) et heuristique (quel est l'apport de l'édition numérique pour la recherche ?).

Le cœur du programme porte sur l'adaptation de la TEI (Text Encoding Initiative) à de nouveaux genres ou de nouveaux objets écrits, représentatifs de la diversité des champs d'étude de PSL, du plus simple au plus complexe, de plus ancien au plus contemporain, faisant appel à des systèmes d'écriture et alphabets très différents, tout en permettant un saut qualitatif de la technologie.

Les projets situés dans cette perspective pourront ainsi relever aussi bien de l'épigraphie que du traitement des manuscrits médiévaux glosés ou des documents administratifs modernes (caractérisés par une mise en page et une mise en texte complexes et emboîtées), de l'exploitation des inventaires historiques de bibliothèques, de la stratigraphie des textes annotés ou des états successifs d'un même écrit (édition génétique), des fac-similés interactifs combinant image et texte, etc.

A : **Q** **a** ()

(Extrait du projet soumis en anglais en 2016)

A. Writing generates meaning on its proper level, and specific things are done with and in writing: the semantics and effects of writing transcend those of the linguistic sequence writing represents. Against the diversity of objects to be considered, the core scientific

- Writing is a visual phenomenon, designed for the seeing eye as much as for the reading one, and at times even primarily for the former. On bi- or tri-dimensional fields, writing can display complex configurations of graphic and visual forms that guide the eye and brain in multi-layered, hierarchically ordered relations on the field. The logic of writing thereby transcends sequential order as expressed linguistically.
- Writing can be exposed in highly public places, although not necessarily to be read. Writing can draw much of its signification from ostentatious forms of display (of its materiality, visual quality and/or semiotic complexity) to the point that writing itself is foregrounded relative to any directly informative contents. Writing can also be withdrawn from visibility or deliberately configured in ways that impede easy decipherment.
- As a materialised phenomenon, writing implies temporalities, ranging from the short-lived to the potentially eternal. These diverse temporalities relate to action with and of writing, just as they strongly affect how pieces of writing are shaped materially, graphically, visually and linguistically. Not seldom, writing may also develop secondary lives.
- Whole domains of human action are thoroughly transformed, and often even generated, by writing. Associated with these, written genres (e.g., scientific, legal, literary or historiographic genres) are determined by, and in turn determine, writing and the forms it takes.
- Like things can be done with words, things can be done with writing (for example in